

WP29 第 139 回会合において採択された主な協定規則改正事項

R3 反射器

新	旧
<p>1 SCOPE This Regulation applies to retro-reflecting devices 1/ for vehicles of categories L, M, N, O, and T 2/.</p> <p>1/ Also called “retro-reflector(s)” 2/ As defined in Annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 as last amended by Amend.4).”</p>	<p>1 SCOPE This Regulation applies to retro-reflecting devices 1/ used on road vehicles.</p> <p>1/ Also called “retro-reflector(s)”</p>

R6 方向指示器

新	旧
<p>0 SCOPE This Regulation applies to direction indicators for vehicles of categories L, M, N, O, and T 1/.</p> <p>1/ As defined in Annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 as last amended by Amend.4).”</p>	

R7 車幅灯、尾灯、制動灯、前部上側端灯、後部上側端灯、

新	旧
<p>0. SCOPE</p> <p>This Regulation applies to:</p> <p>0.1. front and rear position (side) lamps and stop lamps for vehicles of categories L, M, N, O and T 1/; and,</p> <p>0.2. end-outline marker lamps for vehicles of categories M, N, O and T.</p> <p>1/ As defined in Annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 as last amended by Amend.4).”</p>	

R23 後退灯

新	旧
<p>0 SCOPE This Regulation applies to reversing lamps for vehicles of categories L, M, N, O, and T 1/.</p>	

<p>1/ As defined in Annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 as last amended by Amend.4)."</p>	
--	--

R77 駐車灯

新	旧
<p>1 SCOPE This Regulation applies to parking lamps for vehicles of categories M, N and T 1/.</p> <p>1/ As defined in Annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 as last amended by Amend.4)."</p>	<p>1 SCOPE This Regulation applies to the approval of parking lamps which are provided for the equipment of power-driven vehicles.</p>

R91 側方灯

新	旧
<p>1 SCOPE This Regulation applies to side-marker lamps for vehicles of category M, N, O and T 1/.</p> <p>1/ As defined in Annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 as last amended by Amend.4)."</p>	<p>1 SCOPE This Regulation applies to the approval of side-marker lamps used to increase the visibility of the sides of road vehicles.</p>

R94 前面衝突時における乗員の保護

新	旧
<p>1. SCOPE This Regulation applies to vehicles of category M1 1/of a total permissible mass not exceeding 2.5 tonnes; other vehicles may be approved at the request of the manufacturer.</p> <p>1/ As defined in annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), (TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 as last amended by its Amendment 4).</p> <p>11.3. As long as there are no requirements in this Regulation with regard to the protection of the occupants by means of a full frontal impact test, Contracting Parties may continue to apply the requirements already in force for that purpose at the time of acceding to this Regulation.</p>	<p>1. SCOPE 1.1. This Regulation applies to power-driven vehicles of category M1 1/ of a total permissible mass not exceeding 2.5 t; heavier vehicles may be approved at the request of the manufacturer;</p>

R104 再帰反射材

新	旧
<p>1 SCOPE This Regulation applies to retro-reflective markings for vehicles of category M2, M3, N, O2, O3 and O4 1/.</p> <p>1/ As defined in Annex 7 to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 as last amended by Amend.4)."</p>	<p>1 SCOPE These provisions apply to the approval of retro-reflective markings used to increase the visibility and recognition for heavy and long vehicles and their trailers.</p>
<p>ANNEX8 RESISTANCE TO EXTERNAL AGENTS</p> <p>5. Resistance to cleaning 5.1. Manual cleaning</p> <p>5.1.2. A test sample smeared with a mixture of detergent lubricating oil and graphite shall be easily cleaned without damage to the retro-reflective surface when wiped with a mild aliphatic solvent such as n-heptane, followed by washing with a neutral detergent.</p> <p>5.2. Power washing</p> <p>5.2.1. When subjected to a continuous spraying action for 60 seconds, a test sample shall show no damage to the retro-reflective surface or delaminate from the substrate under the following set-up parameters:</p> <p>(a) Maximum water/wash solution pressure 80 bar</p> <p>(b) Maximum water/wash solution temperature 60°C</p> <p>(c) The tip of the cleaning wand to be positioned at a minimum of 600 mm away from the material</p> <p>(d) Cleaning wand to be held at no greater angle than 45 degrees from perpendicular to the retro-reflective surface</p> <p>(e) 40 degree nozzle creating wide fan pattern</p>	<p>5. Resistance to cleaning</p> <p>A test sample smeared with a mixture of detergent lubricating oil and graphite shall be easily cleaned without damage to the retro-reflective material surfaces when wiped with a mild aliphatic solvent such as n-heptane, followed by washing with a neutral detergent.</p>
<p>8. Bonding strength (in the case of adhesive materials)</p> <p>8.1. The adhesion of retro-reflective materials shall be determined after 24 hours curing time by utilising a 90 degree peel on a tensile strength testing machine.</p>	

8.2. The retro-reflective materials shall not be easily removable without damaging the material.

8.3. The retro-reflective materials shall need a force of at least 10 N per 25 mm width at a constant speed of 300 mm per minute to be removed from their substrate.